



VICERRECTORADO DE CALIDAD

RUCT	MEMORIA ANUAL DE SEGUIMIENTO
2502746	GRADO EN ESTUDIOS HISPANO-ALEMANES

Universidad/es participantes	Centro
UCM/UNIVERSIDAD DE RATISBONA	FACULTAD DE FILOLOGÍA

Créditos	Doble grado/máster	Curso de implantación	Prácticas externas	Programas de movilidad
240		2012-13	X	X

ÚLTIMA EVALUACIÓN DE LA AGENCIA EXTERNA			
Verifica	Modificación Verifica	Seguimiento externo	Acreditación
			X

INDICE

<u>INFORMACIÓN PÚBLICA DEL TÍTULO</u>	3
<u>ANÁLISIS DE LA IMPLANTACIÓN Y DESARROLLO EFECTIVO DEL TÍTULO DE GRADO/MÁSTER</u>	3
<u>1. ESTRUCTURA Y FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE GARANTÍA DE CALIDAD DEL TÍTULO</u>	3
<u>2. ANÁLISIS DE LA ORGANIZACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DE LOS MECANISMOS DE COORDINACIÓN DEL TÍTULO</u>	5
<u>3. ANÁLISIS DEL PERSONAL ACADÉMICO</u>	8
<u>4. ANÁLISIS DEL FUNCIONAMIENTO DE QUEJAS Y SUGERENCIAS</u>	9
<u>5. INDICADORES DE RESULTADO</u>	10
<u>6. TRATAMIENTO DADO A LAS RECOMENDACIONES DE LOS INFORMES DE VERIFICACIÓN, SEGUIMIENTO Y RENOVACIÓN DE LA ACREDITACIÓN</u>	15
<u>7. MODIFICACIÓN DEL PLAN DE ESTUDIOS</u>	18
<u>8. RELACIÓN Y ANÁLISIS DE LAS FORTALEZAS DEL TÍTULO</u>	19
<u>9. RELACIÓN DE LOS PUNTOS DÉBILES DEL TÍTULO Y PROPUESTA DE MEJORA</u>	21

INFORMACIÓN PÚBLICA DEL TÍTULO

URL UCM: <https://www.ucm.es/estudios/grado-estudioshispanoalemanes> (denominación del título y centro responsable)

URL Universidad de Ratisbona (Bachelor Deutsch-Spanische Studien):

<http://www.uni-regensburg.de/sprache-literatur-kultur/romanistik/studiengaenge/internationale-studiengaenge/dss/index.html>

- Acceso y admisión: <https://www.ucm.es/estudios/grado-estudioshispanoalemanes-acceso> (modos de acceso, prueba de acceso)
- Detalles de la titulación: <https://www.ucm.es/estudios/grado-estudioshispanoalemanes-estudios>
- Características: <https://www.ucm.es/estudios/grado-estudioshispanoalemanes-estudios-descripcion> (tipo de enseñanza, número total de ECTS, año en que se implantó, número de plazas de nuevo ingreso ofertadas, número mínimo de ECTS por matrícula y periodo lectivo, estudiantes a tiempo completo, estudiantes a tiempo parcial, modalidades de matrícula, permanencia, cómputo de convocatorias, compensación)
- Competencias y objetivos: <https://www.ucm.es/estudios/grado-estudioshispanoalemanes-estudios-competencias> (objetivos especiales y específicos, competencias transversales y específicas, salidas profesionales)
- Recursos materiales: <https://www.ucm.es/estudios/grado-estudioshispanoalemanes-estudios-recursos> (espacios de trabajo, biblioteca, espacios en Ratisbona)
- Sistema de garantía de calidad: <https://www.ucm.es/estudios/grado-estudioshispanoalemanes-estudios-sgc> (composición del SGIC, difusión y publicidad de los resultados del SGIC, procedimientos de calidad, procedimientos de evaluación y mejora de calidad de la enseñanza, procedimientos de análisis de la inserción laboral de los egresados, procedimientos de satisfacción de los diferentes colectivos implicados)
- Otros datos de interés: <https://www.ucm.es/estudios/grado-estudioshispanoalemanes-estudios-otros> (fechas de interés, búsqueda de vivienda, transporte, etc.)
- Plan de estudios y estructura del plan: <https://www.ucm.es/estudios/grado-estudioshispanoalemanes-estudios-estructura> (módulos, movilidad de estudiantes, información adicional de la universidad de Ratisbona, en español y en alemán)
- Programa: <https://www.ucm.es/estudios/grado-estudioshispanoalemanes-plan>
- Automatrícula: <https://geaportal.ucm.es/>
- Formulario de quejas, sugerencias y valoraciones: <https://filologia.ucm.es/buzon-de-sugerencias-y-reclamaciones>

ANÁLISIS DE LA IMPLANTACIÓN Y DESARROLLO EFECTIVO DEL TÍTULO DE GRADO/MÁSTER

1. ESTRUCTURA Y FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE GARANTÍA DE CALIDAD DEL TÍTULO

1.1.- Relación nominal de los responsables del SGIC y colectivo al que representan.

El primer nivel de la SGIC es la Comisión de Calidad del Centro, que es la máxima responsable de las titulaciones impartidas en la Facultad de Filología. El segundo nivel está constituido por la Comisión de Calidad del título.

Los miembros de la Comisión de Calidad del GEHA son los siguientes:

Nombre	Apellidos	Categoría y/o colectivo
Laura	Amigot Castillo	Presidenta
Teresa	Cañadas García	Secretaria de la comisión
Isabel	García Adánez	Vocal

Marta	Fernández Bueno	Representante del profesorado (Vocal)
Hubert	Poeppel	Vocal (Ratisbona)
Lorena	Silos Ribas	Representante PDI (Miembro externo)
Sinaí	García Díaz	Representante Estudiantes
M.ª Jesús	Penit Cid	Representante PAS

1.2.- Normas de funcionamiento y sistema de toma de decisiones.

Todo lo relacionado al Sistema de Garantía de Calidad del título se puede consultar en la página web del grado: <https://www.ucm.es/estudios/grado-estudioshispanoalemanes-estudios-sgc>.

Las funciones de la Comisión de Calidad de la Facultad de Filología están recogidas en el Reglamento de régimen interno de dicha Facultad (15 de diciembre de 2015) y son las siguientes:

- Establecer la política de calidad de la Facultad, de acuerdo con la política de calidad de la UCM.
- Establecer y modificar los objetivos de calidad de cada titulación impartida en la Facultad, oída la Comisión de Calidad de la Titulación respectiva.
- Realizar el seguimiento y coordinación del Sistema de Garantía Interna de Calidad de la Facultad.
- Gestionar y coordinar todos los aspectos relativos a dicho sistema.
- Realizar el seguimiento y evaluación de los objetivos de calidad de todos los títulos de la Facultad.
- Realizar propuestas de mejora, aplicarlas y hacer un seguimiento de las mismas.
- Elaborar anualmente una memoria de sus actuaciones y un plan de mejoras de las titulaciones que deberá ser aprobado por la Junta de la Facultad.
- Cualquier otra función que le sea asignada por la normativa vigente o por la Facultad.

La Comisión de Calidad del Centro se reúne por lo menos una vez al año con el fin de aprobar las memorias anuales de seguimiento de todos los títulos previamente a su elevación en el Vicerrectorado de Evaluación de la Calidad de la Universidad.

Durante el curso académico, y para obtener mayor operatividad, el vicedecano responsable de la calidad del centro convoca reuniones con todos o algunos de los coordinadores de los títulos para organizar la realización de las memorias anuales de seguimiento, la realización de los autoinformes para la renovación de la acreditación de los títulos y para tratar varias cuestiones más como, por ejemplo, la implantación de nuevos títulos, la modificación de otros, etc.

El sistema de toma de decisiones, tanto de la Comisión de Calidad del Centro como de la Comisión de Calidad del GEHA es el mismo que el que sigue la Junta de Facultad y las demás comisiones del Centro:

- Los acuerdos se adoptan por mayoría simple.
- Los acuerdos pueden adoptarse por asentimiento cuando las propuestas no susciten ninguna oposición, o por votación ordinaria a mano alzada.
- Los acuerdos pueden adoptarse por votación secreta, si alguno de los miembros del órgano colegiado lo pide y este lo aprueba.

1.3.- Periodicidad de las reuniones y acciones emprendidas.

Fecha	Temas tratados	Problemas analizados, acciones de mejora, acuerdos adoptados
01/09/2022	Datos de matrícula, pruebas de acceso, balance del curso pasado.	Se cotejan los datos de las matrículas. Es un trabajo manual que difiere del de otros grados, puesto que los estudiantes que ingresan por la UR no realizan la automatrícula (online) como el resto de los estudiantes, sino que es un proceso que pasa por la coordinadora del título. Por otra parte, se realiza un seguimiento detallado de los estudiantes de ingreso UCM que cursan 3º y 4º en Ratisbona y que cursan créditos sin docencia en la UCM que han de ser, igualmente, matriculados.
09/09/2022	Reunión de inicio de curso: entrega de material sobre el Plan de Estudios, información sobre próximas citas, contacto entre estudiantes nuevos y veteranos.	Inauguración del curso con los alumnos de 2º y los de 1º, con la presencia del coordinador del grado en Alemania, Hubert Poeppel, y de la anterior coordinadora en la UCM, Linda Maeding. Resolución de dudas de los alumnos nuevos y veteranos: solicitudes de cambios de grupo para solventar solapamientos. Elección y reelección de los representantes de 1º y 2º, respectivamente.
04/11/2022	Redacción y aprobación de la memoria	Recopilación de datos y cumplimentación de la memoria. Revisión y aprobación mediante reunión virtual de la Comisión de Calidad.
28/06/2023	Reunión de fin de curso: balance e informe de la coordinadora sobre el curso actual, previsión del curso 2023-24, informe de seguimiento del curso 2021-22 y comunicación del cierre del grado.	Se comentan en detalle las recomendaciones del informe de seguimiento (ver punto 6.3). Se acuerda la manera de resolver el cierre de actas para sortear el problema del desfase temporal del fin de curso entre Ratisbona y Madrid: la coordinadora del Máster en Estudios Interculturales Europeos, Teresa Cañadas García, sugiere asignar una nota provisional (pendiente de conversión) a los estudiantes de 3º en al menos uno de los bloques de créditos (obligatorios) para posibilitar así la matrícula de 4º dentro de los plazos de la UCM.

FORTALEZAS	DEBILIDADES
Comunicación fluida entre los coordinadores de ambas universidades. Miembros de la Comisión con experiencia en la gestión académica internacional.	Al tratarse de un grado interdisciplinar e interfacultativo, se requiere una enorme labor de coordinación, una labor que la falta de recursos (de tiempo y de personal) no aligera.

2. ANÁLISIS DE LA ORGANIZACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DE LOS MECANISMOS DE COORDINACIÓN DEL TÍTULO

La coordinadora se encuentra en contacto permanente con todos los colectivos implicados en el grado, también con los miembros de la Comisión de Coordinación del título. Esta Comisión realiza la evaluación del progreso del grado y hace un seguimiento de sus resultados para introducir las medidas de mejora necesarias. Durante el curso en cuestión y en cuanto a la coordinación horizontal, la coordinadora del grado ha tenido reuniones periódicas, formales e informales, con el alumnado de primer y segundo año de grado en la UCM, también con los representantes de estudiantes de sendos cursos, para comprobar el funcionamiento de los estudios y para llevar a las reuniones de las Comisiones de Calidad y de Coordinación Académica del Grado los asuntos que les afecten y requieran ser tratados por las mismas. Asimismo, está en permanente contacto, sobre todo vía correo electrónico, y también en consultas y reuniones esporádicas por videoconferencia, con el coordinador de la universidad de Ratisbona.

En cuanto a la coordinación vertical, tanto en la universidad alemana como en la UCM existen sendas Comisiones de Coordinación de la docencia que se ocupan de que se cumplan los requisitos estipulados por el convenio y de que la información fluya entre todas las instancias. Además, se ocupan de facilitar a los estudiantes todas las gestiones y la información relacionadas con su estancia en la universidad asociada.

Al tratarse de un grado interdisciplinar, interuniversitario y binacional, la coordinación es una tarea especialmente compleja. Sin embargo, el modelo de coordinación docente contemplado en el apartado 5.1 de la Memoria de Verificación no ha necesitado ningún tipo de reajuste.

La Comisión de Coordinación Académica de la UCM está compuesta por los siguientes miembros:

Nombre	Apellidos	Categoría y/o colectivo
Laura	Amigot Castillo	Coordinadora del Grado
Teresa	Cañadas García	Secretaria de la Comisión
Marta	Fernández Bueno	Vocal de la Comisión
Irene	Szumlakowski Morodo	Vocal de la Comisión
Isabel	García Adánez	Vocal
Hubert	Poeppel	Vocal (Ratisbona)
Sinaí	García Díaz	Representante de Estudiantes
M.ª Jesús	Penit Cid	Representante PAS

Durante el curso 2022-23, la Comisión se convocó en diversas ocasiones, pero, según previo acuerdo unánime, y para facilitar la participación, siempre conjuntamente con la Comisión de Calidad. La mayoría de los temas se trabajaron conjuntamente.

Fecha	Temas tratados	Problemas analizados, acciones de mejora, acuerdos adoptados
01/09/2022	<i>Transcripts</i> y actas.	Revisión de los <i>Transcripts</i> (expedientes) de 3º y 4º de Ratisbona para completar las actas de la UCM una vez realizada la conversión al sistema de calificación español. Debido a los distintos calendarios académicos y a la falta de un “cierre de actas” en Ratisbona, suele ser una tarea que lleva mucho tiempo.
04/11/2022	Medidas para asegurar y mejorar el nivel de alemán.	Como en años anteriores, se recalca la importancia del nivel de alemán de los estudiantes, debido a la norma alemana de demostrar el nivel B2 antes de iniciar 3º en Ratisbona. El Departamento pone a disposición de los alumnos una serie de actividades complementarias para mejorar las destrezas del alemán académico: entre ellas, una actividad de Teletándem con la universidad de Karlsruhe, tertulias de intercambio lingüístico o “Stammtisch” organizadas por los lectores y estudiantes de prácticas del Departamento o un curso de preparación para Alemania impartido por la asistente del DAAD (Servicio Alemán de Intercambio Académico) en formato intensivo durante el segundo semestre ¹ . La coordinadora solicita créditos de libre configuración para la actividad del Teletándem y para el curso de preparación para Alemania.
28/06/2023	Balance del curso. Estudiantes beneficiarios de una beca Erasmus para el próximo curso.	Se informa del número de matriculados al finalizar el primer curso. Se comenta el leve ascenso del número de los alemanes y la posibilidad de que se esté revirtiendo la tendencia a la baja detectada en los últimos años en Alemania en la elección de grados internacionales. Se comunica que cuatro estudiantes han conseguido la beca Erasmus para cursar 3º, dos han sido excluidos por el criterio de la nota media y uno no ha podido solicitarla por no estar matriculado en la UCM en el curso actual. Otros dos estudiantes han conseguido una beca parcial (para un solo semestre) para cursar 4º.

¹ El curso de 30 horas presenciales, con el título “*Semesterticket!* Curso de refuerzo en alemán académico para futuros ERASMUS”, tuvo lugar entre el 1 de febrero y el 31 de mayo de 2022 y fue impartido por la profesora Alina Krebs.

	<p>Incidencias en las asignaturas de “Introducción a la Economía”.</p> <p>Reivindicación de los estudiantes de la posibilidad de realizar en Ratisbona los exámenes de las asignaturas pendientes de francés en la convocatoria extraordinaria.</p> <p>Baja participación en el curso de preparación para Alemania 2023.</p> <p>Medidas ante el cierre de actas.</p> <p>Cierre del grado.</p>	<p>Se comenta el problema surgido este curso en la asignatura de “Introducción a la Economía”: los estudiantes se han visto abocados a matricularse en un solo grupo, el D, a pesar del solapamiento total o parcial con las asignaturas de idioma (“Francés I” o “Italiano I”). A comienzos del semestre se pone en conocimiento de la profesora que los estudiantes han decidido, bajo su responsabilidad, pero partiendo de la situación de desagravio por las incidencias de cursos anteriores con los otros grupos (y, en algunos casos, por su propia experiencia tras asistir a las primeras clases en otros grupos), priorizar su asistencia a las asignaturas de idioma por dos motivos: por haber un porcentaje de la evaluación basado en la asistencia (10 %) y por tener las segundas lenguas un mayor peso en su titulación y existir una progresión por niveles que continúa a lo largo de sus estudios. La profesora se muestra flexible con la situación y se presta a anunciar con antelación las fechas de las sesiones en las que deben realizar prácticas evaluables en clase para que los estudiantes puedan programar su asistencia. La asistencia, por otra parte, no tiene ningún peso en la evaluación (aunque, obviamente, es recomendable).</p> <p>Debido al número de estudiantes con alguna asignatura de Francés pendientes desde el curso pasado y ya residentes en Ratisbona, surge la iniciativa de solicitar la posibilidad de realizar los exámenes de manera virtual o en Ratisbona con la supervisión de un profesor/coordinador (argumentan costes de desplazamiento y alojamiento en Madrid). La coordinadora traslada la propuesta a la Sección de Francés a través del coordinador de lengua, Silvano Carrasco, que finalmente accede con una serie de condiciones muy concretas: mismo examen (escrito), duración, fecha y horario que en Madrid con la mediación del coordinador alemán, Hubert Pöppel; examen oral en modalidad online con los respectivos profesores. Finalmente, se acuerda celebrar de esta manera únicamente el examen de la convocatoria extraordinaria (donde el examen tiene un peso del 100 % de la evaluación).</p> <p>En cuanto al curso de preparación para Alemania, se traslada la información proporcionada por la profesora: solo dos estudiantes lo han cursado regularmente y han cumplido con los requisitos para obtener el reconocimiento de los 2 ECTS. Se comenta la falta de interés generalizada entre los estudiantes a los que se oferta (2º).</p> <p>Ante el inminente cierre de actas por parte de la UCM y la no coincidencia con el final de curso en la UR, se acuerda otorgar un Aprobado (5) en el bloque de asignaturas optativas de 3º para que los estudiantes puedan realizar su matrícula del siguiente curso.</p> <p>Se pone en conocimiento de la Comisión la decisión del Rectorado de cerrar el grado. El próximo curso, 2023-24, será la última promoción, es decir, el último año en el que se admitirán estudiantes de nuevo ingreso.</p>
--	---	---

La Comisión Académica, en consonancia con la Comisión de Calidad del Grado y al igual que en cursos anteriores, evaluó la necesidad de potenciar el nivel de idioma entre los estudiantes españoles y recalcó la importancia que tienen en el Departamento las actividades extracurriculares que se ofertan para reforzar las distintas destrezas del alemán académico y que no siempre son aprovechadas por los alumnos (por incompatibilidad de horarios, carga de trabajo, etc.).

A finales del curso, la coordinadora UCM participa virtualmente en las entrevistas de selección de los alumnos alemanes de nuevo ingreso al grado (07/07/2023). A partir de las cifras de los alumnos que se presentan, se detecta una tendencia al alza: nueve alumnos de Ratisbona superan el examen y la entrevista, de los cuales ocho se matriculan finalmente en el grado.

FORTALEZAS	DEBILIDADES
------------	-------------

<p>Buena coordinación en la Comisión y en relación con la Secretaría de Alumnos y la universidad alemana.</p> <p>Gracias a la plantilla del Departamento y la colaboración con el DAAD, cada año se logra una oferta de actividades adicionales (Teletándem, curso de preparación para Alemania, tertulias de intercambio lingüístico...) para cumplir el objetivo de mejorar el nivel de alemán de nuestros alumnos españoles, imprescindible para su integración en la universidad de Ratisbona.</p>	<p>Las actividades complementarias que ofertamos para mejorar las destrezas lingüísticas e interculturales (el curso de preparación para Alemania en formato intensivo) no siempre son fáciles de encajar en los horarios del grado. Escaso seguimiento por parte de los estudiantes.</p> <p>Muchos de los trámites administrativos que implican a Secretaría, en el caso del grado, no tienen un funcionamiento automático. Se invierten muchas horas (e innumerables correos) en la colaboración entre Coordinación y el jefe de Secretaría para revisar expedientes, preparar recibos (los alumnos españoles, durante su estancia en Ratisbona en 3º y 4º, cursan créditos sin docencia; la coordinadora recopila los datos correspondientes para la modificación de los recibos en Secretaría). Las matrículas de los alemanes tampoco son realizables mediante la automatrícula por no poder marcar la opción de tasas reducidas que les corresponden, con lo cual la coordinadora se encarga de recopilar los datos de cada alumno y los envía a Secretaría. Este proceso sigue generando confusión y se hace necesario explicar y recordar el procedimiento año tras año.</p>
--	--

3. ANÁLISIS DEL PERSONAL ACADÉMICO

En el grado están implicados un total de 42 docentes, de los cuales un 38,1 % son Asociados e imparten un total del 25,2 % de créditos, un 21,4 % son Ayudantes Doctores y un 2,4 %, Ayudantes. El resto, 13 profesores, tienen carácter permanente (Catedráticos, Titulares o Contratados Doctores). La categoría de profesorado no permanente suele encontrarse en la impartición de asignaturas de lengua instrumental: alemán, francés o italiano.

El PDI presenta un nivel adecuado de sexenios de investigación (22).

El profesorado UCM para este grado imparte docencia en los siguientes centros:

- Facultad de Filología:

- Departamento de Filología Alemana y Filología Eslava:
24 ECTS de Lengua Alemana (básica y obligatoria)
12 ECTS de Cultura/Literatura Alemana (obligatoria y optativa)
6 ECTS de Profundización Lingüística (optativa)
- Otros departamentos:
18 ECTS de Lengua Española (básica obligatoria)
24 ECTS de Segunda Lengua Extranjera (italiano o francés, básica y obligatoria)
6 ECTS Introducción Estudios Literarios
6 ECTS Introducción Estudios Lingüísticos

- Otras Facultades:

- Facultad de Comercio y Turismo:
12 ECTS de Introducción a la Economía (básica y obligatoria)
6 ECTS de Profundización en Economía
- Facultad de Derecho:
24 ECTS de Derecho (básica y obligatoria)
6 ECTS de Profundización en Derecho Comparado (optativa)
- Facultad de Geografía e Historia:
6 ECTS de Historia (básica)
- Facultad de Filosofía

6 ECTS de Pensamiento (básica)

	1 ^{er} curso de seguimiento	2 ^o curso de seguimiento	3 ^{er} curso de seguimiento	4 ^o curso de seguimiento
IUCM-6 Tasa de participación en el Programa de Evaluación Docente	60,0 %	93,3 %	82,9 %	86,4 %
IUCM-7 Tasa de evaluaciones en el Programa de Evaluación Docente	21,9 %	100 %	82,4 %	100 %
IUCM-8 Tasa de evaluaciones positivas del profesorado	100 %	75 %	100 %	100 %

En lo relativo a los datos de participación del profesorado del grado en el Programa de Docencia de evaluación de la calidad docente, cabe destacar que tradicionalmente ha sido bajo y que es difícil acceder a ellos, puesto que la mitad del profesorado pertenece a otras Facultades. Cabe destacar que el 100 % de las evaluaciones de los participantes del último curso han sido positivas, siendo tres de ellas “Muy Positivas” y otras tres, “Excelentes”.

En cuanto al personal académico de la Universidad de Ratisbona, este se compone de unos 50 profesores, aunque no todos los que aparecen imparten docencia en todos los semestres, pues el catálogo de asignaturas de la universidad alemana varía de curso a curso.

La gran mayoría de la plantilla es permanente, pero las categorías son distintas a las españolas. Hay 36 catedráticos/titulares (*Professoren*, pues no existe la diferenciación, funcionarios habilitados), 6 doctores contratados laborales (*Akademischer Rat* o similares) y unos 12-15 que son permanentes pero no doctores, pues la figura de profesor Asociado no existe como tal. Los profesores responsables de las asignaturas de lengua instrumental o aplicada (por ejemplo, traducción) no están obligados a ser doctores para ser contratados permanentes, no así los que imparten clases magistrales (*Vorlesungen*) o seminarios especializados. En resumen: dos tercios son doctores y un tercio no lo es, pero está contratado por tiempo indefinido.

FORTALEZAS	DEBILIDADES
La gran mayoría de la plantilla docente es fija e imparte docencia en el grado desde hace años.	El Programa de Evaluación Docente solo recoge los dos primeros cursos, puesto que 3 ^o y 4 ^o se cursan en Alemania. La universidad alemana también realiza evaluaciones periódicas, aunque no sistemáticas.

4. ANÁLISIS DEL FUNCIONAMIENTO DE QUEJAS Y SUGERENCIAS

Durante el curso objeto de la memoria no se han registrado reclamaciones formales, si bien el apartado 2.3 (procedimiento de actuación: reclamaciones) del SGIC tiene establecido un procedimiento para ello.

Las quejas más inmediatas llegan a la coordinadora vía correo electrónico, durante las reuniones periódicas con los alumnos (habitualmente, tres reuniones generales al año) o en las tutorías. El buzón de quejas, sugerencias y valoraciones de la web de la Facultad de Filología (<https://filologia.ucm.es/buzon-de-sugerencias-y-reclamaciones>) se halla enlazado, no obstante, en un espacio bien visible de la web de la titulación.

Los problemas que se suelen atender reflejan la compleja administración del grado. Este sistema de recogida de quejas, atención de necesidades del alumnado y del profesorado es el más eficaz e inmediato y el que mejor se adapta a nuestro grado, con pocos alumnos pero con una casuística y necesidades muy especiales y diferentes a las de otros estudios. Se suelen atender los siguientes casos:

- Fallos o tardanzas en la matrícula manual de los alumnos alemanes. Esto lleva a que, por ejemplo, los cupos de la segunda lengua (italiano) ya estén llenos a la hora de materializar la matrícula. Por este motivo, la coordinadora solicita a comienzos de curso una ampliación del cupo de los grupos de italiano.
- En el caso de las asignaturas no impartidas por nuestra Facultad, alumnos que no aparecen en el listado del profesor del grupo en que se han matriculado. Esto significa que los alumnos no pueden acceder al Campus Virtual en las asignaturas afectadas mientras no se soluciona el incidente. Suele ser un problema en las asignaturas impartidas en la Facultad de Comercio y Turismo. El curso pasado la coordinadora solicitó a Secretaría los datos de los alumnos matriculados en los distintos grupos de la asignatura de “Introducción a la Economía” y se los proporcionó a los profesores.
- Cambios de turno o de grupo sobre todo en las asignaturas compartidas con otros grados, para poder agrupar los alumnos del GEHA en un mismo grupo.
- Casos de coincidencia de horarios, sobre todo entre las asignaturas impartidas en distintas Facultades.
- Petición de consejo sobre la idoneidad de unas prácticas encontradas por los alumnos.
- Asesoramiento en casos particulares sobre circunstancias a la hora de solicitar una beca Erasmus.
- Consultas sobre el procedimiento actualizado de validación del título alemán en España.
- Certificación de haber cursado los estudios si necesitan demostrarlo antes de que se les dé el título. Tal certificación implica el cálculo de las equivalencias de las notas alemanas para el sistema español por parte de la coordinadora, asignatura por asignatura.
- Un número de alumnos establecidos ya en Alemania pero con varias asignaturas de francés pendientes en la UCM solicitaron, mediante una representante, la posibilidad de realizar los exámenes de la convocatoria extraordinaria en Ratisbona. La coordinadora, contando con el apoyo logístico del coordinador alemán, consiguió que los profesores de la Sección de Francés, con la mediación de su coordinador, accedieran a esta reivindicación de los estudiantes que en años anteriores habían sido reacios a conceder.

FORTALEZAS	DEBILIDADES
<p>Accesibilidad y cercanía de la coordinación, facilidad de contactar con ella e inmediatez de las respuestas.</p> <p>Contacto estrecho y fluido con la Secretaría de Alumnos.</p> <p>Buena coordinación con otros departamentos (Sección de Francés) para satisfacer la reivindicación de los estudiantes de poder realizar en Ratisbona los exámenes extraordinarios de asignaturas pendientes en la UCM.</p>	<p>Carga de trabajo para la coordinadora, que suele ocuparse de los problemas de coordinación interfacultativa y también administrativa.</p>

5. INDICADORES DE RESULTADO

5.1 Indicadores académicos y análisis de estos

<small>*ICM- Indicadores de la Comunidad de Madrid</small> <small>*IUCM- Indicadores de la Universidad Complutense de Madrid</small>	1 ^{er} curso de seguimiento	2 ^o curso de seguimiento	3 ^{er} curso de seguimiento	4 ^o curso de seguimiento
ICM-1 Plazas de nuevo ingreso ofertadas	30	30	30	30
ICM-2 Matrícula de nuevo ingreso	14 (24 con los alumnos alemanes)	16 (alumnos alemanes incluidos)	7 (9 con los alumnos alemanes)	5 (9 con los alumnos alemanes) ²

² Como se puede apreciar, la cifra de matrículas de nuevo ingreso no suele incluir a los estudiantes que acceden al grado a través de la Universidad de Ratisbona, que en el curso 2022-23 fueron cuatro.

ICM-3 Porcentaje de cobertura	46,67 %	53,33 %	23,33 %	16,67 %
ICM-4 Tasa de rendimiento del título	59,67 %	75,02%	88,52 %	78,33 %
ICM-5 Tasa de abandono-del título	59,38 % (ref. 2015-16)	76,00 % (ref. 2016-17)	0 %	0 %
ICM-7 Tasa de eficiencia de los egresados	100 %	No hay datos	No hay datos	0 % ³
ICM-8 Tasa de graduación	26,67 % (ref. 2015-16)	12,50 % (ref. 2016-17)	0 %	0 % ⁴
IUCM-1 Tasa de éxito	94,15 %	91,24 %	92,81 %	95,70 %
IUCM-2 Tasa de demanda del grado en primera opción	63,33 %	63,33 %	26,67 %	26,67 %
IUCM-3 Tasa de demanda del grado en segunda y sucesivas opciones	70 %	43,33 %	50 %	30 %
IUCM-4 Tasa de adecuación del grado	92,86 %	81,25 %	85,71 %	100 %
IUCM-5 Tasa de demanda del máster	No procede	No procede	No procede	No procede
IUCM-16 Tasa de evaluación del título	89,61 %	82,09 %	95,38 %	81, 86 %

El número de plazas ofertadas para nuevo ingreso se mantiene estable (30 entre ambas universidades) y también el número de estudiantes matriculados en primer curso⁵, si bien se detecta un leve aumento de los estudiantes que ingresan a través de la Universidad de Ratisbona (cuatro frente a los dos del curso pasado), una tendencia al alza que se ha visto reforzada en la matrícula para 2023-24, curso en el que el número de alemanes ha vuelto a superar el de españoles, como históricamente solía ser el caso en el grado.

De cualquier modo, el número de las nuevas matrículas sigue siendo muy bajo, y los motivos son, seguramente, los mismos que se han aducido en años anteriores: para los alemanes, la mayor duración de este grado frente a los ofertados en Alemania, así como el descenso generalizado en los grados internacionales; para los españoles (a los que, recordamos, se exige un A2 de alemán de nivel de entrada), el retroceso en la implementación de segundas lenguas extranjeras en institutos de secundaria en España, que tiene ya varios años de trayectoria y cuyas consecuencias se hacen palpables ahora.

A pesar de las bajas cifras del alumnado, la tasa de éxito registrada es la más alta del histórico de los últimos años (95,70 %), y también la adecuación del grado (100 %), lo cual valida el Plan de Estudios e indica que los estudiantes están bien preparados.

En consonancia con esto, y según la tabla de asignaturas (indicadores ICMRA-2) recogida al final de esta memoria como anexo, la tasa de aprobados es elevada, y cabe señalar la mejora muy significativa del

³ La nula tasa de eficiencia de los egresados registrada este curso no se corresponde con la realidad del grado, pues los datos no toman en cuenta que los estudiantes de 3º se marchan a estudiar a Alemania y se gradúan allí.

⁴ El mismo motivo está detrás de la nula o baja tasa de graduación de este curso y los anteriores.

⁵ El porcentaje de cobertura sería, pues, el mismo que el año pasado a pesar de la cifra aquí registrada en el ICM-3, dado que los datos manejados por la UCM no incluyen a los estudiantes que ingresan por la Universidad de Ratisbona.

porcentaje de aprobados en la asignatura de “Introducción a la Economía”, una vez solventados los problemas que manifestaban los estudiantes de alguno de los grupos.

A este último respecto se hace necesario recordar que los módulos y asignaturas que se cursan en Ratisbona, así como las Prácticas Externas y el TFG, se tramitan y evalúan allí, de modo que las calificaciones se trasladan a los expedientes españoles con cierto desfase debido a los distintos calendarios académicos. Esto se traduce en que, en el momento del cierre de las actas españolas, se hace necesario calificar a los alumnos con una nota provisional a la espera de cotejar los *Transcripts* y modificar posteriormente la nota.

FORTALEZAS	DEBILIDADES
<p>El número de plazas ofertadas para nuevo ingreso se mantiene estable.</p> <p>Se siguen empleando herramientas para la difusión del grado, como la participación en la Feria de Orientación Educativa del Colegio Alemán (18 de enero de 2023) o el envío masivo de información a todos los centros de educación secundaria con Sección de Alemán (4 de mayo de 2023).</p> <p>La elevada tasa de éxito (95,70 %, la más alta de los últimos años) valida el Plan de Estudios e indica que los alumnos están bien preparados.</p> <p>El porcentaje de aprobados es elevado, incluyendo la asignatura de “Introducción a la Economía”, que registraba datos preocupantes en cursos anteriores.</p>	<p>La principal debilidad es, sin lugar a duda, el exiguo número de matrículas de primer ingreso tanto de alumnos españoles como de alemanes, lo que se traduce en el bajo porcentaje de cobertura del grado.</p> <p>Descenso de la tasa de evaluación del título.</p>

5.2 Análisis de los resultados obtenidos relativos a la satisfacción de los colectivos implicados en la implantación del título (estudiantes, profesores, personal de administración y servicios y agentes externos).

	1 ^{er} curso de seguimiento	2 ^o curso de seguimiento	3 ^{er} curso de seguimiento	4 ^o curso de seguimiento
IUCM-13 Satisfacción de alumnos con el título	7,36	No hay datos	5,2	6,7
IUCM-14 Satisfacción del profesorado con el título	9	No hay datos	9	9
IUCM-15 Satisfacción del PAS del Centro	7,5	No hay datos	7,4	8,4

En cuanto a los niveles de satisfacción de los estudiantes con el título, debe puntualizarse que los datos registrados resultan incompletos porque solo reflejan las respuestas de los estudiantes de los dos primeros cursos y no los de los que se hallan cursando los dos últimos en Alemania. La Universidad de Ratisbona, por su parte, realiza encuestas de satisfacción por asignaturas (cursadas por estudiantes de diversas carreras), pero no centradas en nuestro grado, por lo cual tampoco contamos con datos provenientes de los estudiantes de este segundo ciclo.

Con relación a los datos con los que contamos destaca positivamente, en primer lugar, el aumento de 1 punto de la satisfacción del PAS del centro, y muy positivamente, en segundo lugar, el aumento de 1,5 puntos con respecto a la cifra del año pasado en la satisfacción general de los estudiantes con el título. Las bajas puntuaciones concedidas el curso anterior a la adecuación del título, la claridad de los objetivos, la innovación de los contenidos o el acceso al mundo laboral han mejorado sustancialmente, aumentando en más de 1 punto el criterio del acceso al mundo laboral y en más 2 puntos el resto de los criterios peor puntuados. Entendemos que, aun tratándose de un cambio en la percepción de los alumnos, las acciones de mejora emprendidas en

esta dirección y proyectadas en la memoria del curso pasado (sucesivas reuniones con los estudiantes y con la Comisión de Calidad) han dado sus frutos.

Por otro lado, la valoración del profesorado (cuya composición no ha experimentado cambios con respecto al año precedente) se mantiene estable y sigue otorgando una muy buena puntuación (9) a su satisfacción con el grado.

Por último, en cuanto a la encuesta de satisfacción completada por la agente externa, cabe destacar que valoró todos los aspectos sometidos a evaluación con 9 y 10 puntos y no añadió ninguna observación, de lo que se infiere que la cooperación con ella es fluida y satisfactoria.

FORTALEZAS	DEBILIDADES
<p>Mejora del nivel de satisfacción de los estudiantes con la titulación, con lo que se subsana el descenso detectado el curso pasado.</p> <p>Mejora del nivel de satisfacción del PAS del centro.</p> <p>La cooperación con la agente externa en el marco de la Comisión de Calidad (Lorena Silos Ribas, UAH) es muy buena, lo cual queda reflejado en la encuesta.</p>	<p>La satisfacción de los estudiantes sigue estando por debajo de la máxima puntuación registrada en los últimos años.</p>

5.3 Análisis de los resultados de la inserción laboral de los egresados y de su satisfacción con la formación recibida.

	1 ^{er} curso de seguimiento	2 ^o curso de seguimiento	3 ^{er} curso de seguimiento	4 ^o curso de seguimiento
IUCM-29 Tasa de satisfacción egresados con la formación recibida	No hay datos	No hay datos	No hay datos	No hay datos
IUCM-30 Tasa de inserción laboral egresados	No hay datos	No hay datos	No hay datos	No hay datos

Por el contacto que mantienen los egresados con la coordinadora vía correo electrónico (por ejemplo, para solicitar certificados a la espera de que el título alemán se emita, o para pedir el cálculo de las equivalencias de notas), sabemos que la mayoría de los alumnos españoles continúa los estudios mediante un Máster. Muchos ingresan en un Máster de Formación de Profesorado con el fin de ejercer la docencia en la educación secundaria. Según la información proporcionado por el coordinador alemán, los egresados alemanes se decantan más por el mundo de las Relaciones Internacionales, Másteres en Política Internacional o en Gestión Cultural. Las prácticas curriculares proporcionan los primeros contactos profesionales.

FORTALEZAS	DEBILIDADES
<p>Muchos alumnos españoles se forman para la enseñanza secundaria (Máster).</p> <p>Los alumnos alemanes también siguen formándose mediante un Máster, pero suelen decantarse más por las RR. II., la Política Internacional o la Gestión Cultural.</p>	<p>Falta de datos representativos y dificultad a la hora de recabarlos dada la propia estructura del grado, puesto que es la universidad de Ratisbona la entidad responsable de la emisión del título.</p> <p>Debido a la legislación alemana en cuanto a la protección de datos (más estricta que la española), el transvase de este tipo de información no resulta viable.</p>

5.4 Análisis de la calidad de los programas de movilidad.

La Oficina de Relaciones Internacionales (ORI) reserva cada año, por convenio, 10 becas Erasmus para los estudiantes españoles del grado por prever este en su Plan de Estudios una movilidad internacional obligatoria. Cabe destacar que los dos años de movilidad se realizan con independencia de tener una beca Erasmus y que, por ello, el estudiante español debe contar desde el principio con una manera de financiar su estancia en Alemania (en principio para 4º curso y para 3º en caso de que, por incumplimiento de algún requisito, no se obtenga la beca).

La satisfacción con el programa de movilidad suele ser muy alta y, tradicionalmente, la tasa de participación también. Sin embargo, en la convocatoria para el curso 2023-24, dos estudiantes quedaron excluidos por el criterio de la nota media (por ser inferior a 7) y un tercero no pudo solicitarla por una cuestión administrativa (por motivos médicos, este estudiante no estuvo matriculado en la UCM durante el curso 2022-23, es decir, en el momento de la solicitud).

En total, en la convocatoria para el curso 2023-24 cuatro estudiantes obtuvieron una beca Erasmus completa, es decir, para cursar 3º, y dos más consiguieron una beca parcial (de 30 créditos) para cursar el primer semestre de 4º curso (pues ni las prácticas, de 20 ECTS, ni el TFG, 10 ECTS, cuentan para el programa).

Aparte de las reuniones organizadas por la ORI para los futuros Erasmus, el 2 de junio de 2022 se ofreció una reunión específica para los estudiantes del grado para aclarar cuestiones relativas a la documentación, trámites y plazos.

FORTALEZAS	DEBILIDADES
<p>10 becas Erasmus reservadas para el grado por convenio.</p> <p>Integración de la movilidad internacional en el Plan de Estudios.</p> <p>Comunicación fluida y cooperación entre la ORI y la coordinación, por un lado, y entre la ORI y los estudiantes, por otro.</p>	<p>Becas vacantes por el escaso número de estudiantes y por incumplimiento de requisitos por parte de algunos de ellos.</p>

5.5 Análisis de la calidad de las prácticas externas.

Las Prácticas Externas obligatorias (20 ECTS), con una duración mínima de 16 semanas (35 horas/semana) y realizadas en un país de habla alemana y en otro de lengua española, suponen una clara fortaleza del título.

El procedimiento de las prácticas corresponde con lo establecido en la Memoria Verificada y se encuentra detallado en la web del grado: <https://www.ucm.es/estudios/grado-estudioshispanoalemanes-estudios-estructura>.

Además, los estudiantes tienen a su disposición el Convenio de Prácticas de la Universidad de Ratisbona (pues es ahí donde se evalúa el módulo). El módulo se completa con la redacción de una memoria correspondiente a una de las dos prácticas, en alemán o español, que se entrega en la Universidad de Ratisbona, aunque los coordinadores de ambos países corrigen y supervisen tanto la memoria como las valoraciones de las distintas partes.

Son los propios estudiantes los encargados de buscar la institución, empresa o entidad en la que realizar las prácticas entre un abanico muy amplio de posibilidades, entre las que destacan las prácticas en embajadas y consulados españoles, los diversos Institutos Cervantes o el Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación (MAUC) del Gobierno de España, que en los últimos años ha ofertado varias plazas de prácticas competitivas que han sido ocupadas por alumnos del grado. Los coordinadores de ambas universidades dan el visto bueno a las propuestas y difunden las distintas ofertas que llegan a la Facultad.

Aunque los alumnos tienen la ventaja de poder realizar las prácticas cuando mejor les venga (solo hay que tenerlas realizadas en el momento de iniciar el TFG en Ratisbona), se suelen realizar mayoritariamente en dos períodos: las primeras al acabar 2º y antes de trasladarse a Ratisbona; las segundas en Alemania al acabar 3º. Esto significa que los meses sin clase suelen emplearse para su realización.

FORTALEZAS	DEBILIDADES
<p>Prácticas Externas curriculares extensivas en dos países distintos (con una duración mínima total de 16 semanas).</p> <p>La coordinación del título en Ratisbona mantiene una lista de empresas e instituciones en las que ya se han realizado prácticas.</p> <p>Prácticas competitivas ofertadas por el MAUC otorgadas a estudiantes del grado.</p>	<p>Coordinación y tutorización compleja.</p> <p>Se requiere una actitud autónoma y proactiva por parte del alumno que no siempre se da.</p>

6. TRATAMIENTO DADO A LAS RECOMENDACIONES DE LOS INFORMES DE VERIFICACIÓN, SEGUIMIENTO Y RENOVACIÓN DE LA ACREDITACIÓN.

6.1 Se han realizado las acciones necesarias para llevar a cabo las recomendaciones establecidas en el Informe de Evaluación de la Solicitud de Verificación o modificación del Título, realizado por la Agencia externa.

No procede.

6.2 Se han realizado las acciones necesarias para corregir las “Recomendaciones” o “Recomendaciones de Especial Seguimiento” establecidas en el último Informe de Seguimiento del Título realizado por la Agencia externa.

No procede.

6.3 Se han realizado las acciones necesarias para llevar a cabo las recomendaciones establecidas en el último Informe de Seguimiento del Título, realizado por la Oficina para la Calidad de la UCM, para la mejora del Título.

En el último informe, emitido el 30 de enero de 2023, se advirtió sobre los puntos que se enumeran a continuación:

INFORMACIÓN PÚBLICA DEL TÍTULO

1.- La página web del título ofrece información sobre el título que considera crítica, suficiente y relevante de cara al estudiante: **NO CUMPLE.**

Se recomienda publicar algunos aspectos no disponibles en las siguientes categorías: “Acceso y admisión de estudiantes”: periodo y requisitos para formalizar la matrícula. Transferencia y reconocimiento de créditos. “Planificación y Calidad de Enseñanza”: Horarios del curso académico. Calendario curso académico. “Sistema de Garantía de Calidad”: Mejoras implantadas como consecuencia del despliegue del SGIC. Información sobre los principales resultados del título: encuestas de satisfacción de los diferentes colectivos. Resultado de los procesos de verificación, seguimiento y renovación de la acreditación.

Se han subsanado las carencias detectadas y se proporcionaron evidencias de los cambios en los siguientes ámbitos:

1. Acceso a las guías docentes: se incluyó el acceso a las guías docentes de todas las asignaturas del Plan de Estudios.
2. Información sobre el personal académico: se añadieron los enlaces a los distintos departamentos de los que forma parte el profesorado del grado, en cuyas páginas web se puede consultar su información de contacto, horario de tutorías o CV abreviados. También se aportaron datos cualitativos y cuantitativos (en forma de tabla y texto) relativos al personal académico, procedente de un total de cinco Facultades de la UCM, detallando, a su vez, las áreas de conocimiento de las que proceden. Asimismo, se aportaron datos sobre las figuras y el sistema docente de la Universidad de Ratisbona.

3. SGIC: en esta sección se añadió información, en forma de textos, tablas o documentos anexados, sobre los siguientes aspectos:
 - Miembros y colectivos implicados.
 - Resultados del programa Docencia.
 - Últimos Informes de Verificación y Seguimiento.
 - Resultados de los indicadores ICM, IUCM e ICMRA para el último ejercicio.
 - Encuestas a estudiantes y otros colectivos (agentes externos) para el último ejercicio.
4. Procedimiento de validación del título: se modificó la descripción del procedimiento para adaptarlo a la nueva normativa proporcionada por la sección de expedición de títulos.

Pese a todo, el último informe provisional de seguimiento de la Agencia Externa (07/07/2023), ante la que se justificaron todos estos cambios, sigue considerándolos insuficientes. Cabe alegar que las carencias que se detectan (algunas guías docentes o la asignación de profesores) dependen de las otras Facultades implicadas en el grado. No obstante, se plantean acciones de mejora en este sentido (ver punto 9 de esta memoria en lo relativo a la “Organización y funcionamiento de los mecanismos de coordinación”).

2.- La estructura de la web permite un fácil acceso a la información puesta a disposición: CUMPLE.

Se recomienda activar el enlace a Información y resultados sobre el sistema de quejas y reclamaciones. Se recomienda mejorar la accesibilidad a los CVs de los docentes.

Se ha activado el enlace y se ha incluido el acceso a las páginas web de los distintos departamentos implicados en el grado como forma de acceder a los CV de los docentes.

3.- Esta información está actualizada: CUMPLE PARCIALMENTE.

Se recomienda actualizar la información sobre las normas de permanencia (ver modificación de la normativa del 2015 - <https://www.ucm.es/permanencia-en-la-universidad>).

Se ha actualizado la información enlazando la nueva normativa vigente.

ANÁLISIS DE LA IMPLANTACIÓN Y DESARROLLO EFECTIVO DEL TÍTULO

1.- Estructura y funcionamiento del sistema de garantía de calidad del título: CUMPLE.

Siendo un grado complejo, el sistema de garantía de calidad ha funcionado sin incidencias.

2.- Análisis del funcionamiento de los mecanismos de coordinación docente: CUMPLE.

A pesar de suponer un esfuerzo considerable a nivel de recursos, se ha logrado la coordinación docente, que en nuestro caso es interfacultativa e incluso interuniversitaria.

3.- Análisis de los resultados obtenidos a través de los mecanismos de evaluación de la calidad de la docencia del título: CUMPLE.

Se recomienda incluir información sobre proyectos de innovación docente realizados.

No se han realizado proyectos de innovación docente que atañan directamente al grado o que lo hayan tenido como objeto.

4.- Análisis del funcionamiento del sistema de quejas y reclamaciones: CUMPLE.

Se recomienda incluir las medidas adoptadas para atender a las quejas recibidas.

No se han recibido quejas oficiales, tan solo consultas vía correo electrónico, principalmente, a las que se ha dado seguimiento por esta misma vía.

5.- Indicadores de resultado

5.1. Indicadores académicos y análisis de estos: CUMPLE.

Se han extraído de la base de datos, analizado y publicado en la página web.

5.2 Análisis de los resultados obtenidos relativos a la satisfacción de los colectivos implicados en la implantación del título (estudiantes, profesores, personal de administración y servicios y agentes externos): CUMPLE.

Se han extraído de la plataforma, analizado y publicado. También se ha realizado la encuesta del agente externo.

5.3 Análisis de los resultados de la inserción laboral de los egresados y de su satisfacción con la formación recibida. CUMPLE.

Se recomienda indicar si se tienen datos de las encuestas proporcionadas por el Vicerrectorado de Calidad.

Por los motivos expuestos en el apartado 5.3 de esta memoria se sigue sin contar con encuestas de este colectivo.

5.4 Análisis de la calidad de los programas de movilidad: CUMPLE.

Ver punto 5.4 más arriba.

5.5 Análisis de la calidad de las prácticas externas: CUMPLE.

Ver punto 5.5 más arriba.

6.- Tratamiento dado a las recomendaciones de los informes de verificación, seguimiento o acreditación.

6.3 Se han realizado las acciones necesarias para llevar a cabo las recomendaciones establecidas en el último Informe de Seguimiento del Título, realizado por la Oficina para la Calidad de la UCM, para la mejora del Título: CUMPLE.

Ver punto 1 de este mismo apartado, pues todas las recomendaciones afectaban a la información pública del título.

6.5 En el caso de haber sido evaluado por la Fundación para el conocimiento Madri+d para la renovación de la acreditación del título, se han realizado las acciones necesarias para corregir las recomendaciones/modificaciones necesarias establecidas en el Informe: CUMPLE.

No procede.

8.- Relación y análisis de las fortalezas del título: CUMPLE.

Se sigue trabajando de manera constante en mantener estas fortalezas.

9.- Relación y análisis del título y propuesta de mejora: CUMPLE.

Se recomienda indicar en la tabla la fecha de realización de las acciones y el estado en el que se encuentran.

En la nueva tabla se indican estos dos aspectos cumpliendo así con la recomendación.

6.4 Se ha realizado el plan de mejora planteada en la última Memoria de Seguimiento a lo largo del curso a evaluar.

Dentro de los recursos disponibles, se ha aplicado el plan de mejora planteada en la última Memoria de Seguimiento. En concreto, se han implementado las siguientes acciones:

- Actualización continuada y revisión de la página web.
- Comunicación fluida y contacto estrecho de la coordinación con los distintos colectivos implicados en el grado: estudiantes, coordinador alemán, jefe de Secretaría, personal docente, ORI y otros Departamentos y Facultades (con la Sección de Francés para solventar el problema de los estudiantes con asignaturas pendientes ya establecidos en Ratisbona; o con el Vicedecanato de Ordenación Académica de la Facultad de Comercio y Turismo ante las incidencias con la asignatura de “Introducción a la Economía”).
- Incremento de las medidas para publicitar el grado en España⁶: participación en la Feria de Orientación Educativa del Colegio Alemán de Madrid, citas informativas con futuros estudiantes que lo han solicitado y publicidad del grado mediante correos masivos a todos los centros de educación secundaria localizados en España que cuentan con Sección de Alemán).
- Trabajo en la mejora del nivel de alemán de los alumnos españoles de 1º y 2º mediante la propuesta y promoción de actividades complementarias.
- Difusión de una cita informativa (online) sobre movilidad académica entre España y Alemania y prácticas en empresas alemanas organizada por el DAAD (01/12/2022).
- Difusión de una hoja informativa sobre las Prácticas Externas.

6.5 Se han realizado las acciones necesarias para llevar a cabo las recomendaciones establecidas en el Informe de la Renovación de la Acreditación del título, realizado por la Agencia externa para la mejora del Título.

Como ya se indicó en las memorias de cursos pasados, en lo referente al informe de la renovación de la acreditación del 18/11/2018 se ha trabajado, sobre todo, en el criterio 2, “Información y Transparencia”, que detectó aspectos mejorables respecto a la página web del grado. Desde entonces, y en línea con la recomendación recibida entonces, así como en el último Informe de Seguimiento interno, se ha ampliado la información relativa a los apartados ya descritos en el apartado 6.3.

FORTALEZAS	DEBILIDADES
Trabajo continuo sobre la página web y enmienda de las carencias señaladas tanto en el Informe de Seguimiento interno como por la Agencia Externa en el criterio de “Información y Transparencia”.	Recursos limitados de la coordinación.
El resto de criterios se cumplieron completamente.	Las mejoras en la página web no han sido suficientes para ascender en la calificación del criterio de “Información y Transparencia” no depender enteramente ciertos aspectos señalados de la coordinación del título ni de la propia Facultad de Filología.
Consecución de la mayoría de acciones previstas en el plan de mejora.	

7. MODIFICACIÓN DEL PLAN DE ESTUDIOS

7.1 Naturaleza, características, análisis, justificación y comunicación del Procedimiento de modificación sustancial.

No procede.

7.2 Naturaleza, características, análisis, justificación y comunicación del Procedimiento de modificación no sustancial.

⁶ La promoción del grado en Alemania ha corrido a cuenta de la Universidad de Ratisbona, que también ha contribuido, por cierto, a la confección del listado de centros en España en los que se imparte alemán.

No procede.

8. RELACIÓN Y ANÁLISIS DE LAS FORTALEZAS DEL TÍTULO

Consultar tabla en la página siguiente.

	FORTALEZAS	Análisis de la fortaleza*	Acciones para el mantenimiento de las fortalezas
Estructura y funcionamiento del SGIC	<p>Comunicación fluida entre los miembros de la Comisión de Calidad del grado e intercambio constante con los profesores de las distintas Facultades implicadas, el coordinador de la universidad alemana y otras comisiones implicadas en la gestión del título (Comisión de Exámenes).</p> <p>Encuesta de satisfacción muy positiva de la agente externa de la Comisión.</p>	Ver apartado 1 de esta memoria.	Seguimiento del funcionamiento de la Comisión de Calidad del título y también de las recomendaciones recogidas en las reuniones. Contamos con la colaboración de la coordinadora actual del Máster en Estudios Interculturales Europeos, Teresa Cañadas García, que aporta su experiencia en la gestión de otro título internacional.
Organización y funcionamiento de los mecanismos de coordinación	Coordinación vertical y horizontal garantizada a través de las Comisiones y del contacto constante entre todos los colectivos implicados.	Ver apartado 2 de esta memoria.	
Personal académico	<p>Considerable número de profesores permanentes y con título de doctor.</p> <p>La tasa de evaluaciones sigue siendo alta (y muy superior al de cursos precedentes).</p> <p>Las evaluaciones del profesorado en el programa Docencia han sido “excelentes” (3), “muy positivas” (3) o “positivas” (2).</p>	Ver apartado 3 de esta memoria.	Mantener el profesorado con experiencia y estable.
Sistema de quejas y sugerencias	<p>Sistema regulado internamente y publicado en la página web.</p> <p>Contacto constante entre coordinación, alumnado y profesorado.</p>	Ver apartado 4 de esta memoria.	<p>Seguir garantizando el rápido acceso al buzón de quejas, sugerencias y valoraciones en la página web.</p> <p>Seguir fomentando el contacto e intercambio entre los colectivos implicados en el grado para incluso anticiparse a quejas formales, tal como lo veníamos haciendo hasta el momento.</p>
Indicadores de resultados	La tasa de éxito muestra muy buenos resultados: los mejores en los últimos años.	Ver apartado 5.1 de esta memoria.	
Satisfacción de los diferentes colectivos	Mejora sustancial de la satisfacción de los estudiantes en todos los aspectos valorados.	Ver apartado 5.2 de esta memoria.	

	PAS y PDI con un alto índice de satisfacción (a pesar de que la participación sea poco representativa).		
Inserción laboral	La Universidad de Ratisbona ha realizado una encuesta a egresados del grado sobre este punto. Resultados disponibles en: https://www.uni-regensburg.de/sprache-literatur-kultur/romanistik/studiengaenge/internationale-studiengaenge/dss/index.html	Ver apartado 5.3 de esta memoria.	Repetir esta encuesta desde Ratisbona (lugar de graduación).
Programas de movilidad	La movilidad internacional forma parte integral del Plan de Estudios, es obligatoria con independencia de las becas. Beca Erasmus para un año (3º) o un semestre (4º) para todos los estudiantes que cumplen los requisitos.	Ver apartado 5.4 de esta memoria.	Mantener el Plan de Estudios sin modificaciones al respecto. Enviar más de un recordatorio para que a los alumnos de 2º (y los 3º que no la obtuvieron en su momento) no se les pasen las fechas de la convocatoria. Seguir manteniendo una reunión informativa al inicio de la convocatoria para aclarar las dudas y facilitar el trabajo a la ORI.
Prácticas externas	Las prácticas forman parte integral del Plan de Estudios y tienen carácter internacional. Las prácticas en el extranjero se pueden realizar con beca Erasmus Prácticas. A estas becas pueden optar los estudiantes de nacionalidad española para su periodo de prácticas en Alemania. También la Universidad de Ratisbona tiene un programa de becas para prácticas para los alumnos de nacionalidad alemana.	Ver apartado 5.5 de esta memoria.	Seguir informando sobre las becas Erasmus Prácticas y su compatibilidad con las becas Erasmus para el estudio. Informar a los estudiantes de nacionalidad alemana sobre la posibilidad de solicitar ayudas para prácticas. Mantener una base de datos actualizada que recoja las empresas e instituciones donde ya han realizado prácticas los estudiantes.
Informes de verificación, Seguimiento y Renovación de la Acreditación	Emisión de un informe de seguimiento anterior que articula algunas recomendaciones de mejora.	Ver apartados 6.3-6.4 de esta memoria.	Seguir ateniéndonos a las valiosas observaciones y recomendaciones facilitadas.

9. RELACIÓN DE LOS PUNTOS DÉBILES DEL TÍTULO Y PROPUESTA DE MEJORA

9.1 Relación de los puntos débiles o problemas encontrados en el proceso de implantación del título, elementos del sistema de información del SGIC que ha permitido su identificación y análisis de las causas.

A partir de lo desarrollado en apartados anteriores, a continuación se destacan los principales problemas o puntos débiles:

- Apartado 2: La coordinación entre facultades, universidades y sistemas universitarios de dos países es muy compleja. Se añade, por las complicaciones en el sistema de automatría y el cálculo de recibos para los alumnos en/de Ratisbona, la estrecha coordinación con la Secretaría de Alumnos.

- Apartado 5.2: Es difícil recabar datos sobre la satisfacción de los alumnos con el título en 3º y 4º, cuando los alumnos están en Ratisbona y muchas veces ya no hacen uso ni siquiera de su correo institucional UCM (sobre todo, los alumnos alemanes).
- Apartado 5.3: El motivo anterior atañe también al seguimiento de la inserción laboral. Pese a ello, hemos podido colaborar en la primera encuesta global realizada sobre este punto desde la Universidad de Ratisbona, que abarcó a todas las promociones del título, si bien la participación resultó escasa (15 respuestas de unos 80 consultados).

9.2 Propuesta del nuevo Plan de acciones y medidas de mejora a desarrollar

Consultar tabla en la página siguiente.

PLAN DE MEJORA	Puntos débiles	Causas	Acciones de mejora	Indicador de resultados	Responsable de su ejecución	Fecha de realización	Realizado/ En proceso/ No realizado
Estructura y funcionamiento del SGIC	No se registran quejas internas sobre el SGIC.						
Organización y funcionamiento de los mecanismos de coordinación	Problemas puntuales de solapamiento de horarios entre asignaturas de Filología (segundo idioma) con otras Facultades. Carencias detectadas en la publicación de alguna guía docente y profesorado sin asignar (concretamente, en "Introducción a la Economía").	El carácter interfacultativo del grado.	Mantener el contacto fluido e intercambio de datos entre la coordinadora y el colectivo docente. Revisión de guías docentes y de la asignación del profesorado. Ante posibles carencias, establecer contacto con el Decanato de la Facultad implicada (intensificación de los mecanismos de coordinación horizontal).	Último informe de seguimiento de la Fundación Madri+d (07/07/2023).	Coordinación del grado y profesores implicados en los solapamientos. Coordinación del grado.	Durante todo el curso. Finales de curso (junio-julio).	En proceso. En proceso.
Personal Académico	Baja tasa de participación en las encuestas.	Sensibilizar a los profesores de otras facultades, que dan sus asignaturas mayoritariamente para otros grados, para las particularidades de nuestro alumnado (por ejemplo, las dos asignaturas de	Buscar/intensificar el contacto con el profesorado fuera de Filología. Enviar un recordatorio para incentivar la participación.	IUCM 6-8.	Coordinación del grado.	Sobre todo al inicio y al final del curso.	En proceso.

		<p>Economía se cursan en Comercio y Turismo; nuestros alumnos, sin embargo, son de Filología).</p> <p>Además, los alumnos se integran en grupos de asignaturas de otros grados, pero con un código propio. Cuando el número es menor a 8 alumnos, la estadística no es válida.</p>					
Sistema de quejas y sugerencias							
Indicadores de resultados	<p>Falta parcial de datos (la tasa de abandono o la de graduación no reflejan la estructura del grado).</p> <p>Los estudiantes de ingreso por la Universidad de Ratisbona no figuran en los datos de SIDI.</p>	<p>El sistema de recopilación de datos no se adecúa a la naturaleza binacional del grado.</p>	<p>Recabar los datos mediante vías alternativas: contacto directo con la coordinación en Ratisbona y en cooperación con la Secretaría.</p>	ICM-1, 5, 7 y 8.	<p>Coordinación del título en Alemania y España, Comisiones de Coordinación de ambas instituciones.</p>	<p>A lo largo de todo el curso.</p>	<p>En proceso.</p>
Satisfacción de los diferentes colectivos	<p>No se detectan puntos débiles.</p>						

Inserción laboral	Dependencia de la universidad colaboradora a la hora de recabar datos de egresados.	Los estudiantes se gradúan en la Universidad de Ratisbona.	Actualización constante del listado de egresados. Animar a participar en reuniones sobre inserción laboral en Ratisbona.	https://www.uni-regensburg.de/sprache-literatur-kultur/romanistik/studiengaenge/internationale-studiengaenge/dss/index.html	Universidad de Ratisbona.	Noviembre de 2022.	Realizado (encuesta egresados) / En proceso (actualización de contactos).
Programas de movilidad	No se han detectado puntos débiles.						
Prácticas externas	No se han detectado puntos débiles.						
Informes de verificación, seguimiento y renovación de la acreditación	Siguen detectándose carencias en la accesibilidad de información en la página web: - Faltan algunas guías docentes y los profesores de algunas asignaturas (de otras Facultades) - CV de profesores (de otras Facultades) - Acceso a las encuestas de PAS, profesorado y egresados.	El carácter interfacultativo y binacional del grado.	Mantener actualizada la página web dentro del formato UCM. Se intensificarán los mecanismos de coordinación horizontal con las otras Facultades implicadas en el grado. Publicación de las encuestas de PAS y profesorado en la web y consultar la viabilidad de la publicación de la última encuesta de egresados realizada por la Universidad de Ratisbona.	Informes de seguimiento interno (30/01/2023) y de la Fundación Madri+d (07/07/2023).	Coordinación del título y otras Facultades. Coordinación en Ratisbona.	A lo largo de todo el curso.	En proceso.

ICMRA- 2: Resultados en las Asignaturas

Curso Académico: 2022-23
 Centro: FACULTAD DE FILOLOGÍA
 Plan de Estudios: GRADO EN ESTUDIOS HISPANO ALEMANES (0892)

Asignatura	Carácter	Matriculados	1ª matrícula	2ª Matrícula y sucesivas	Apr. / Mat.	Apr. / Pres.	N.P. / Pres.	Apr. 1ª Mat. / Mat. 1ª Mat	NP	SS	AP	NT	SB	MH
ALEMÁN III	TRONCAL / BASICA	5	5	0	60,00%	100,00%	40,00%	60,00%	2	0	3	0	0	0
ALEMÁN IV	TRONCAL / BASICA	4	3	1	75,00%	75,00%	0,00%	66,67%	0	1	1	2	0	0
ALEMÁN V	OBLIGATORIA	6	6	0	100,00%	100,00%	0,00%	100,00%	0	0	1	5	0	0
CRÉDITOS OBLIGATORIOS CUARTO CURSO (RATISBONA)	OBLIGATORIA	5	5	0	100,00%	100,00%	0,00%	100,00%	0	0	5	0	0	0
CRÉDITOS OBLIGATORIOS TERCER CURSO (RATISBONA)	OBLIGATORIA	9	9	0	100,00%	100,00%	0,00%	100,00%	0	0	9	0	0	0
CRÉDITOS OPTATIVOS TERCER CURSO (RATISBONA)	OPTATIVA	9	9	0	0,00%		100,00%	0,00%	9	0	0	0	0	0
DERECHO COMPARADO HISPANO-ALEMÁN	OPTATIVA	7	7	0	100,00%	100,00%	0,00%	100,00%	0	0	0	4	3	0
DISCURSO ACADÉMICO ESPAÑOL	TRONCAL / BASICA	4	4	0	100,00%	100,00%	0,00%	100,00%	0	0	0	0	4	0
EL ALEMÁN PARA LA MEDIACIÓN INTERCULTURAL	OBLIGATORIA	7	7	0	100,00%	100,00%	0,00%	100,00%	0	0	0	1	5	1
EL PENSAMIENTO ALEMÁN Y SU APROPIACIÓN EN ESPAÑA	TRONCAL / BASICA	9	9	0	100,00%	100,00%	0,00%	100,00%	0	0	0	1	7	1
ESTUDIOS CONTRASTIVOS ALEMÁN-ESPAÑOL	OPTATIVA	4	3	1	100,00%	100,00%	0,00%	100,00%	0	0	2	1	1	0
FRANCÉS I	TRONCAL / BASICA	4	4	0	75,00%	75,00%	0,00%	75,00%	0	1	0	1	2	0
FRANCÉS II	TRONCAL / BASICA	3	3	0	100,00%	100,00%	0,00%	100,00%	0	0	1	2	0	0
FRANCÉS III	OBLIGATORIA	4	2	2	50,00%	66,67%	25,00%	100,00%	1	1	0	2	0	0
	TRONCAL / BASICA	3	2	1	33,33%	50,00%	33,33%	50,00%	1	1	0	0	0	1
FRANCÉS IV	OBLIGATORIA	6	2	4	83,33%	83,33%	0,00%	100,00%	0	1	3	2	0	0
	TRONCAL / BASICA	3	1	2	66,67%	66,67%	0,00%	100,00%	0	1	1	0	1	0
FUNDAMENTOS DE DERECHO	TRONCAL / BASICA	9	9	0	88,89%	100,00%	11,11%	88,89%	1	0	1	0	7	0
FUNDAMENTOS DE LA CULTURA JURÍDICA EUROPEA	OBLIGATORIA	8	8	0	87,50%	100,00%	12,50%	87,50%	1	0	0	2	4	1
GRAMÁTICA AVANZADA DEL ESPAÑOL	TRONCAL / BASICA	4	4	0	100,00%	100,00%	0,00%	100,00%	0	0	0	1	3	0
HISTORIA DE LAS RELACIONES INTERNACIONALES	OBLIGATORIA	7	7	0	100,00%	100,00%	0,00%	100,00%	0	0	0	2	4	1
HISTORIA MODERNA Y CONTEMPORÁNEA DE EUROPA Y EL MEDITERRÁNEO	TRONCAL / BASICA	9	9	0	77,78%	87,50%	11,11%	77,78%	1	1	3	4	0	0
INSTITUCIONES DE	OBLIGATORIA	7	7	0	100,00%	100,00%	0,00%	100,00%	0	0	0	1	5	1

Asignatura	Carácter	Matriculados	1ª matrícula	2ª Matrícula y sucesivas	Apr. / Mat.	Apr. / Pres.	N.P. / Pres.	Apr. 1ª Mat. / Mat. 1ª Mat	NP	SS	AP	NT	SB	MH
LA UNIÓN EUROPEA														
INTRODUCCIÓN A LA ECONOMÍA	TRONCAL / BASICA	16	9	7	68,75%	91,67%	25,00%	66,67%	4	1	5	5	0	1
INTRODUCCIÓN TEÓRICA A LOS ESTUDIOS LINGÜÍSTICOS	TRONCAL / BASICA	9	9	0	100,00%	100,00%	0,00%	100,00%	0	0	2	3	4	0
INTRODUCCIÓN TEÓRICA A LOS ESTUDIOS LITERARIOS	TRONCAL / BASICA	9	9	0	88,89%	100,00%	11,11%	88,89%	1	0	0	5	3	0
ITALIANO I	TRONCAL / BASICA	4	4	0	100,00%	100,00%	0,00%	100,00%	0	0	0	3	0	1
ITALIANO II	TRONCAL / BASICA	4	4	0	75,00%	75,00%	0,00%	75,00%	0	1	0	3	0	0
ITALIANO III	OBLIGATORIA	6	5	1	83,33%	100,00%	16,67%	100,00%	1	0	3	1	1	0
	TRONCAL / BASICA	1	1	0	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0	1	0	0	0	0
ITALIANO IV	OBLIGATORIA	5	5	0	100,00%	100,00%	0,00%	100,00%	0	0	2	2	1	0
MEDIACIÓN E INTERRELACIONES CULTURALES EN LOS PAÍSES DE LENGUA ALEMANA	OBLIGATORIA	9	7	2	66,67%	100,00%	33,33%	85,71%	3	0	3	2	1	0
ORGANIZACIÓN DE EMPRESAS	OPTATIVA	1	1	0	100,00%	100,00%	0,00%	100,00%	0	0	0	0	0	1
RELACIONES CULTURALES HISPANO-ALEMANAS	OPTATIVA	5	5	0	80,00%	100,00%	20,00%	80,00%	1	0	0	2	1	1
VARIETADES DEL ESPAÑOL: ESPAÑOL DE AMÉRICA	OBLIGATORIA	1	1	0	100,00%	100,00%	0,00%	100,00%	0	0	1	0	0	0

Datos extraídos el 23/09/2023

Esta memoria ha sido aprobada en la Comisión de Calidad de la Facultad de Filología el día 28 de septiembre de 2023.